

İSTANBUL
KÜLTÜR
SANAT
VAKFI

İKSİ



MÜZİK

49. İSTANBUL
MÜZİK FESTİVALİ
18 AĞUSTOS -
16 EYLÜL 2021



MÜZİK ROTASI MUSIC ROUTE

OREST SMOVHZ keman volin
NAZARII STETS kontrbas doublebass

AUREUM SAKSOFON DÖRTLÜSÜ

AUREUM SAXOPHONE QUARTET

Lukas Seifried bariton saksofon baritone saxophone

Viola Jank tenor saksofon tenor saxophone

Johannes Weichinger alto saksofon alto saxophone

Martina Stückler soprano saksofon soprano saxophone

CELLO PARADISO

Şafak Erişkin viyolonsel cello

Gülyar Balcı viyolonsel cello

Didem Erken viyolonsel cello

Dilbağ Tokay viyolonsel cello

İstanbul Kültür Sanat Vakfı

49. İstanbul Müzik Festivali'nin

gerçekleştirilmesine büyük destek sağlayan

TC Kültür ve Turizm Bakanlığı'na teşekkür eder.

The Istanbul Foundation for Culture and Arts

would like to thank the Ministry of Culture and Tourism,

whose contributions have made

the 49th Istanbul Music Festival possible.

KATKILARIYLA

WITH THE CONTRIBUTION OF



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI**

*Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği ile hazırlanan bu projenin içeriği hiçbir surette
Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın görüşlerini yansıtmamakta olup, içerik ile ilgili tek
sorumluluk İstanbul Kültür Sanat Vakfı'na aittir.*

İstanbul Kültür Sanat Vakfı,

'Müzik Rotası' konserinin gerçekleştirilmesindeki değerli katkıları için

Gösteri Eş-Sponsorları Meke AŞ ve bluechip Creative Events'e ve değerli işbirliği için

Avusturya Kültür Ofisi, Ukrayna Enstitüsü ve Şehir Hatları AŞ'ye teşekkür eder.

Istanbul Foundation for Culture and Arts

would like to thank the Performance Co-sponsors Meke AŞ and

bluechip Creative Events for their support and Austrian Cultural Forum,

Ukrainian Institute and Şehir Hatları AŞ for their kind collaboration

towards the realisation of 'Music Route' concert.



*Bu yıl sanatçılarımıza, adlarına fidan dikerek teşekkür ediyoruz.
Festival sahnesini onurlandıran her bir sanatçı için fidan bağışında bulunuyor,
sanatçılarımıza bağış sertifikalarını sahnede bizzat takdim ediyoruz.*

*This year, we thank our artists by planting trees on their behalf.
For each artist honouring the festival stage, we donate saplings and
personally present their donation certificates on the stage.*

MÜZİK ROTASI

MUSIC ROUTE

11.09.2021 CT SA 11.00-13.30 14.00-16.30	Kalkış/Varış: Kabataş İskelesi Şehir Hatları Vapuru Departure/Arrival: Kabataş Pier, Ferry Lines
---	---

11.00-11.40	I. tur tour
14.00-14.40	II. tur tour

OREST SMOVZH keman volin
NAZARII STETS kontrbas doublebass

Béla Bartók

44 İkili, SZ 98, BB 104:
44 Duos, SZ 98, BB 104:

- 1. *Parosito (Teasing Song)*
- 10. *Ruten nota (Ruthenian Song)*
- 11. *Gyermekrengeteskor (Lullaby)*
- 14. *Parnas-tanc (Cushion Dance)*

Jaakko Kuusisto

Miniö, op.23

Wolfgang Amadeus Mozart

Keman Sonatı, Fa Majör, K 46e
Violin Sonata in F Major, K 46e

- I. *Allegro*
- II. *Menuet 1 & 2*

Vitaliy Vyshynsky

Distorted Projection*

Anonim Anonymous

Robertsbridge Codex'ten Estampie
Estampie from Robertsbridge Codex

Reinhold Glière

4 Parça, op.39:

4 Pieces, op.39:

I. Prelude

II. Berceuse

III. Intermezzo

IV. Etude

Arasız 40' sürer. Lasts 40' without interval.

* DÜNYA PRÖMİYERİ WORLD PREMIERE

OREST SMOVZH

Ukrayna doğumlu kemancı Orest Smovzh Amerika Birleşik Devletleri'nde yaşıyor. Verdiği konserlerin yanı sıra, festivaller düzenlemeye, çağdaş müziği teşvik etmeye, dönem müziği performanslarına, müzik



© JASON LAI

gazeteciliğine ve şefliğe kendini adanmış bir sanatçı; son birkaç yıldır ise Midori'nin danışmanlığında çalışıyor.

Smovzh, Orchester des Champs-Élysées üyeleri, Suntory Hall Oda Müziği Akademisi, piyanistler Thomas Hoppe, Albert Tiu, Fazıl Say, çellist Michael Kannen, kemancı Vadim Gluzman ile oda müziği icralarında işbirliği yaptı. Yakın zamanda piyanistler Ferenc Rados, Leon Fleisher, Jeffrey Kahane, Ellen Mack, şef Gyorgy Takacs-Nagy, bariton Thomas Hampson ve ud sanatçısı Nigel North'tan danışmanlık aldı. Solist olarak Singapur'da Masaaki Suzuki ve Los Angeles'ta USC Baroque Sinfonia ile dönem müziği performanslarında yer aldı ve ayrıca Meksika, ABD ve Japonya'da çeşitli sosyal yardım projelerine katıldı. Orest Smovzh, Ukrayna'nın yanı sıra Singapur ve ABD'nin önde gelen bestecilerine yaklaşık 40 eser siparişinde bulundu ve bu eserlerin ilk seslendirilişlerini gerçekleştirdi. Bir köydeki

ilk Ukrayna oda müziği festivali olan Dzenzelivka Klasik Haftası'nın kurucularından biri olan sanatçı, sekiz yıl boyunca boyunca bu etkinliğin sanat yönetmeni olarak görev aldı; ayrıca Ukrayna'nın en hareketli konser organizasyonlarından biri olan Collegium Musicum Lviv ile Malezya'nın yenilikçi klasik müzik projesi Melaka Classics'in de kurucularından biri.

2015 Tadeusz Wroński Solo Keman Yarışması'nın birincisi ve 2018 George Enescu Keman Yarışması'nın finalisti olan Orest Smovzh, Rin Kei Mei tarafından ve diğer koleksiyonlardan ödünç verilen Guarneri del Gesù, Jean-Baptiste Vuillaume yapımı enstrümanlarla çalışıyor. George Enescu Filarmoni Senfoni Orkestrası, Yamagata Senfoni Orkestrası, Özbekistan Ulusal Senfoni Orkestrası, Lublin Filarmoni Orkestrası, Odesa Filarmoni Orkestrası, Ukrayna Festival Orkestrası ile Bükreş Romen Athenaeum, Tokyo Hitashi Systems gibi prestijli salonlarda solist olarak yer alan sanatçının performansları Medici, Danish Broadcast Corporation, Kol Ha Musica, WXQR ve Ukrayna Ulusal Radyosu tarafından yayımlandı.

Orest Smovzh, Kiev'de Ukrayna Çaykovski Ulusal Müzik Akademisi'nden, Singapur'da Yong Siew Toh Müzik Konservatuvarı'ndan, Los Angeles'ta USC Thornton Müzik Okulu'ndan ve Baltimore'da Peabody Enstitüsü'nden mezun oldu ve burada Yaroslava Rivnyak, Dmytro Tkachenko, Qian Zhou, Midori ve Vadim Repin, Ilya Gringolts, Ivry Gitlis, Pierre Amoyal, Nam Yun Kim, Pinchas Zukerman, Petru Munteanu, Kszysztof Węgrzyn ve David Takeno'nun ustalık sınıflarına katıldı.

En çok ilgiyi resital repertuvarına, sıradışı programlara ve solo keman performanslarına çeken Orest'in sanatsal coğrafyası Avrupa, Asya, Kuzey Amerika ve Avustralya'yı kapsıyor.

■ Ukrainian-born violinist Orest Smovzh is currently based in the United States. In addition to performing-Smovzh is dedicated to organizing festivals, promoting contemporary music, historically informed performance, music journalism and conducting. For the last few years, he works under mentorship of Midori.

Smovzh collaborated in chamber performances with the members of Orchestre des Champs-Élysées, Suntory Hall

Chamber Music Academy, pianists Thomas Hoppe, Albert Tiu, Fazıl Say, cellist Michael Kannen, violinist Vadim Gluzman. He recently received the most memorable coaching from pianists Ferenc Rados, Leon Fleisher, Jeffrey Kahane, Ellen Mack, conductor Gyorgy Takacs-Nagy, baritone Thomas Hampson and lute player Nigel North. As a soloist he took part in historically informed performances with Masaaki Suzuki in Singapore and USC Baroque Sinfonia in Los Angeles, as well as participated in several outreach projects in Mexico, USA and Japan.

Orest Smovzh commissioned and premiered around 40 works from the leading composers of Ukraine, as well as Singapore and USA. He is a co-founder of Dzenzelivka Classical Week – first Ukrainian chamber music festival in a village, where he was the Artistic Director for eight years; Collegium Musicum Lviv – one of the most vibrant concert organizations of Ukraine; Melaka Classics – innovative classical music project in Malaysia.

Winner of 2015 Tadeusz Wroński Violin Solo Competition and the finalist of 2018 George Enescu Violin Competition, Orest Smovzh has performed on instruments by Guarneri del Gesù, Jean-Baptiste Vuillaume, and others, loaned by late Mr Rin Kei Mei and private collections. He appeared as a soloist with George Enescu Philharmonic Symphony Orchestra, Yamagata Symphony Orchestra, Uzbekistan National Symphony Orchestra, Lublin Philharmonic Orchestra, Odesa Philharmonic Orchestra, Ukrainian Festival Orchestra, in such iconic halls as Romanian Athenaeum in Bucharest, Suntory Hall in Tokyo, Hitashi Systems Hall in Sendai among others. His performances were broadcasted by Medici, Danish Broadcast Corporation, Kol Ha Musica, WXQR and The National Radio Company of Ukraine.

Orest Smovzh holds degrees from Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine in Kyiv, Yong Siew Toh Conservatory of Music in Singapore, USC Thornton School of Music in Los Angeles, and Peabody Institute in Baltimore, where he studied with Yaroslava Rivnyak, Dmytro Tkachenko, Qian Zhou, Midori, and participated in masterclasses by Vadim Repin, Ilya Gringolts, Ivry Gitlis, Pierre Amoyal, Nam

Yun Kim, Pinchas Zukerman, Petru Munteanu, Kszysztof Węgrzyn, and David Takeno.

Taking most interest in a recital repertoire, creating unusual programs, and solo violin performances, Orest Smovzh's artistic geography includes numerous countries in Europe, Asia, North America and Australia.

NAZARII STETS

■ Nazarii Stets, çağdaş müziğe ve Ukrayna modern müziğinin popülerleşmesine odaklanan bir müzisyen. 1991 yılında Kopychyntsi'de (Ukrayna) müzisyen bir ailenin çocuğu olarak dünyaya geldi. İlk enstrümanı kemandı ve yedi yıl eğitim aldıktan sonra Ternopil Müzik Koleji'nde Vasyl Felenchak'ın danışmanlığında kontrbas çalışmaya başladı. Ardından 2010–2015 yılları arasında Ulusal Opera'dan Oleksandr Melnyk ile çalışırken Çaykovski Ulusal Müzik Akademisi'nden hem lisans hem de yüksek lisans derecesi aldı. Stets, 16 yaşında Galitsky Oda Orkestrası ile ilk profesyonel sözleşmesini imzaladı; 20 yaşında Kiev Kamerata'da solistti. 26 yaşında Ukrayna Ulusal Müzik Akademisi'nde profesör oldu. 2018 yılında Ukrayna Kültür Bakanlığı tarafından modern Ukrayna müziği ile konser performansları için Levko Revutsky Ödülü'ne layık görüldü.

Nazarii Stets, Nicolas Crosse, Chi-Chi Nwanokue, Jeff Bradetich, Leon Bosch, Ruslan Lutsyk, Dan Styffe, Hirosh Ikematsu gibi ünlü kontrbasçıların ustalık sınıflarına katıldı. Zoltan Almashi, Alisa Zaika, Meryson Borghes, Oleksandr Levkovych, Julia Monducci, Edvard Kravchuk ve Sergii Piliutikov'un kontrbas konçertolarının ilk icracısıydı. Konser coğrafyası Manifest, Gogolfest, 2 Gün 2 Gece, Britten-



Pears Genç Sanatçı Programı, Contrasts, Course, Varşova Sonbaharı, Septembre Musical gibi festivallerde solo, oda ve orkestra performansları ile 20'den fazla ülkeyi kapsamaktadır. Stets bugüne kadar Ulysses Ensemble, Salzburg Sinfonietta, Ensemble Nostri Temporis, Sed Contra, New Era Orchestra, Kyiv Kamerata ve UKHO-Ensemble gibi topluluklarla pek çok işbirliğine imza attı.

■ Nazarii Stets is a musician focused on contemporary music and popularization of Ukrainian modern music. He was born in 1991 in Kopychyntsi (Ukraine) into a musician family. His first instrument was violin and after seven years of learning it he began studying double-bass in the Ternopil Music college under the tutelage of Vasyl Felenchak. Then from 2010-2015 he achieved both bachelors and master's degrees from National Music Academy named after P. Tchaikovsky while working with Oleksandr Melnyk from National Opera.

Nazarii got his first professional contract with the Galitsky Chamber Orchestra at the age of 16, at 20 won the solo position in the Kyiv Kamerata national ensemble. As 26 years old he becomes he becomes professor at the at the National Music Academy of Ukraine. In 2018 he was awarded by Ministry of Culture of Ukraine to Levko Revutsky prize for concert performances with modern Ukrainian music.

Nazarii Stets got master classes with renowned double-bass players such as Nicolas Crosse, Chi-Chi Nwanokue, Jeff Bradetich, Leon Bosch, Ruslan Lutsyk, Dan Styffe, Hirosh Ikematsu he was the first performer double-bass concertos by Zoltan Almashi, Alisa Zaika, Meryson Borghes, Oleksandr Levkovych, Julia Monducci, Edvard Kravchuk and Sergii Piliutikov. His concert geography includes more than 20 countries with solo, chamber and orchestral performances at the festivals like Manifest, Gogolfest, 2 Days and 2 Nights, Britten-Pears Young Artist Program, Contrasts, Course, Warsaw Autumn, Septembre musical and so on. He had collaborations with Ulysses Ensemble, Salzburg Sinfonietta, Ensemble Nostri Temporis, Sed Contra, New Era Orchestra, Kyiv Kamerata, UKHO-ensemble etc.

Béla Bartók

44 İkili, SZ 98, BB 104:

1. *Parosito*
10. *Ruten nota*
11. *Gyermekrengeteskor*
14. *Parnas-tanc*

Béla Bartók, 44 İkili'sini (1931) bir Alman kemancı ve öğretmen olan Erich Doflein'in isteği üzerine besteledi. 1930'da Doflein, Bartók'tan bestecinin piyano koleksiyonundan bazı parçaları keman ikilisi için düzenlemek için izin istedi ve bunları genç kemancılar için kullanmak niyetindeydi. Bartók bunun yerine bazı orijinal ikililer oluşturmaya karar verdi ve ertesi yıl onları üretmek için Doflein ile yakın işbirliği içinde çalıştı. Bartók'un pedagojik eserlerinin çoğu gibi, 44 İkili'nin amacı iki yönlüydü: Birincisi, genç müzisyenlere yapılandırılmış teknik çalışmalar sağlamak ve ikincisi, genç sanatçıları halk müziğiyle tanıştırmak. 44 İkili coğrafi ve kültürel pusulası Ukrayna, Sırbistan, Macaristan ve diğer Slovak bölgelerinin yanı sıra Arap dünyasından müzikleri içeren tamamen halktan ilham alan müziklerden oluşuyor.

Jaakko Kuusisto

Miniö, op.23

Kemancı Jaakko Kuusisto, şeflik ve kompozisyonun yanı sıra keman kayıtlarını da kapsayan bir kariyerle, anavatanı Finlandiya ve ötesinde en görünür müzisyenlerden biri haline geldi. Finlandiya'da en sık kaydedilen sanatçılar arasında, Jean Sibelius da dahil olmak üzere Fin bestecilerin yanı sıra çağdaş bestecilerin önemli kayıtlarını gerçekleştirdi. Dokuz yaşında müzik kariyerine başlayan Kuusisto, *Canine Kalevala* adlı bir aile operası da dahil olmak üzere 40'tan fazla yapıt yazdı. Sanatçı, Minnesota Orkestrası ve Detroit ve Singapur Senfoni Orkestraları tarafından seslendirilen op.23 Miniö, keman konçertosuna (Elina Vähälä için) ve 2019'da Finlandiya'nın

Naantali Müzik Festivali'nde Arto Noras tarafından prömiyeri yapılan bir çello konçertosuna imza attı. 2015'ten beri Kuusisto, BIS etiketiyle dört, Ondine etiketiyle bir albüm yayımladı.

Wolfgang Amadeus Mozart

Keman Sonatı, Fa Majör, K 46e

I. Allegro

II. Menuet 1 & 2

Mozart'ın iki bölümden oluşan bu Keman Sonatı'nı, sanat yaşamının başında yazmıştır. Henüz 12 yaşındayken K 46e ve d dizin numaralı sonatlarını tamamlayan Mozart'ın bu yapıtı Isabelle van Keulen gibi müzisyenler tarafından albümlerde yer almıştır.

Vitaliy Vyshynsky

Distorted Projection

Bazen kontrbasın kemanın bir antipodu veya onun bir yansıması olduğuna dair bir ifadeyle karşılaşılır. Keman nispeten küçükse, kontrbas tam tersidir; keman orta ve yüksek aralığın çoğunu kullanıyorsa, kontrbas daha yaygın bir ifade kaydı olarak daha düşüktür; virtüözlük ve çeviklik daha çok kemanla ilişkilendirilir, ancak kontrbas ağırlık ve yavaşlıkla ilgilidir. Ancak bunların hepsi oldukça yüzeysel kalıp yargılardır. Bununla birlikte, kemanı yansıtan kontrbas fikri, keşfedilebilecek sanatsal potansiyele sahiptir.

Kemanın kontrbas ile ilişkilendirilmesinde uygulanabilecek “Distorted Projection” (Tersine İzdüşüm) işte böyle ortaya çıktı. Sadece *pizzicato* ile icra edilen bölümde, keman sadece açık teller ile çalınmakta ve kontrbas onu taklit etmeye çalışmaktadır, ancak farklı akorttan dolayı (keman: sol, re, la, mi ve kontrbas: mi, la, re, sol) ters bir sonuç elde ederiz – tersine bir izdüşüm.

Anonim

Robertsbridge Codex'ten Estampie

Klavye için yazılmış, bilinen en eski müziği içeren Robertsbridge Kodeksi (1360) 14. yüzyılın bir müzik elyazmasıdır. Yalnızca iki yapraktan oluşan bu kodekste, Estampie, Trecento'nun bir İtalyan dans formu ve üç motif düzenlemesi biçiminde altı parça içerir. Müziğin tamamı anonimdir ve tablo halinde yazılmıştır.

Reinhold Glière

4 Parça, op.39:

I. Prelude

II. Berceuse

III. Intermezzo

IV. Etude

Reinhold Glière Kiev'de dünyaya gelir. Prokofiev ve Myaskovsky gibi pek çok 20. yüzyıl Sovyet bestecisine eğitmenlik yapan Glière, 1909'da tamamladığı bu yapıtını müzik öğretmeni Boris Kaliushno'ya ithaf eder. Yapıt bestelendiği dönemin bestecilik yönelimleriyle kıyaslandığında eğitim amaçlı bir düet serisi izlenimi verse de bestecinin yapıtın tamamını oluşturan her bir küçük formdaki ustalığı açıkça duyulur.

11.55-12.35

I. tur tour

14.55-15.35

II. tur tour

AUREUM SAKSOFON DÖRTLÜSÜ

AUREUM SAXOPHONE QUARTET

Lukas Seifried bariton saksofon baritone saxophone

Viola Jank tenor saksofon tenor saxophone

Johannes Weichinger alto saksofon alto saxophone

Martina Stückler soprano saksofon soprano saxophone

Florian Bramböck

Bramboracky Marşı

Bramboracky Marsch

Antonín Dvořák

Humoresque, op.101, no.7

Ludwig van Beethoven

Piyano Sonatı no.8, Do minör, op.13, "Pathetique"

(Düz.: Leonhard Paul):

Piano Sonata no.8 in C minor, op.13, "Pathetique"

(Arr.: Leonhard Paul):

III. Rondo. Allegro

Geleneksel Traditional

Meraner Jodler - Steirer Dreier - Ischler Schleuniger

(Düz. Arr.: Rudi Pietsch)

Edvard Grieg

Aus Holbergs Zeit (Suite im alten Stil), op.40

I. Präludium (Allegro vivace)

II. Sarabande (Andante)

V. Rigaudon (Allegro con brio)

Mike Curtis

A Klezmer Wedding

Steven Verhelst

Song for Japan (Düz. Arr.: Tetsuya Watanabe)

Chick Corea

Spain

“Pee Wee” Ellis

The Chicken

Arasız 40’ sürer. Lasts 40’ without interval.

AUREUM SAKSOFON DÖRTLÜSÜ

AUREUM SAXOPHONE QUARTET

■ AUREUM Saksofon Dörtlüsü üyeleri Viyana Müzik ve Sahne Sanatları Üniversitesi’nde ilk kez karşılaştıklarında gelecekte onları nelerin beklediğinden tamamen habersizlerdi.

Dört ayrı karaktere sahip müzisyen kaderleriyle buluştu ve hep beraber müzik dünyasındaki yolculuklarına başladılar. Topluluk üyelerinin ortak hedefi her zaman insanları klasik müziğe daha çok yaklaştırmak oldu. Zaman içerisinde tek ses üretebilen bir bütün olmayı başardılar. Topluluğun ismi Latince bir kelime olan ve çaldıkları enstrümanların rengine ithafen seçtikleri “altın” anlamına gelem AUREUM’dan geliyor.

AUREUM Saksofon Dörtlüsü şimdiye dek Wiener Konzerthaus ve Wiener Musikverein gibi dünyaca ünlü konser salonlarında



çaldı ve konserleri OE1 ve SRO gibi radyo istasyonlarından yayımlandı. Musica Juventutis, Jeunesse, Live Music Now, New Austrian Sound of Music (NASOM) ve European Chamber Music Academy (ECMA) gibi konser serileri ve programlarının konuğu oldular. Topluluk ayrıca #klanginseln, “Mach dir ein Bild vom Klang” (Duyduğunu Çiz) projesini Tonkünstler Orkestrası ile beraber gerçekleştirdi.

2018 yılı baharında basın ve eleştirmenler tarafından oldukça olumlu değerlendirmeler alan çıkış albümleri *Newsorgsky*’yi yayımladılar. Radyo programcısı ve müzikolog Otto Brusatti albümle ilgili olarak “Her müzik okulunda bulunması gereken bir albüm!” yorumunu yaptı.

Hem geleneksel hem de progresif müzikal ifadeleri benimseyen ve kullanan topluluk, barok dönem eserlerinden çağdaş müziğe kadar uzanan geniş bir repertuvara sahip. Topluluğun dört üyesi de yaptıkları müziğe farklı renkler katar ve bu çeşitlilik klasik müzik, caz, dünya müziği ve en üst seviyesinde yorumlanan Avusturya folk müziğinin kaynaştığı bir tarzla sonuçlanır. Hepsi adeta saksofondan çıkabilen sınırsız ses dizilerini keşfetmeye odaklanmıştır. Ayrıca “1 gün–2 konser” isimli programları ile iki başka kitleye hitap eder: Öğleden sonra verdikleri çocuklara yönelik konserler ve standart akşam konserleri ile AUREUM Saksofon Dörtlüsü tek gün içerisinde tüm kuşaklara ulaşır!

■ When the members of the AUREUM Saxophone Quartet (ASQ) first crossed paths at the University of Music and Performing Arts Vienna, none of them knew what their future would bring.

Four different characters found their destiny, and together they entered the world of music. The common goal of the ensemble is to bring classical music closer to the people. Eventually, they became one body of sound. The name of the ensemble originates from the Latin word AUREUM, meaning ‘golden’, which recalls the material of their instruments. So far, the ASQ played in renowned concert venues like the Wiener Konzerthaus and the Wiener Musikverein and has been broadcasted at radio stations like OE1 and SRO. The ensemble is part of the concert series and programs Musica

Juventutis, Jeunesse, Live Music Now, The New Austrian Sound of Music (NASOM) and European Chamber Music Academy (ECMA). At the #klanginseln project, 'Mach dir ein Bild vom Klang' (paint what you hear), they collaborated with the Tonkünstler Orchester.

In spring of 2018, they published their debut record *Newsorgsky* which was highly rated by press and critics.

'A must-have for every music department!' (Otto Brusatti, radio host & musicologist)

The group's interests oscillate between traditional and progressive ways of musical expression. The range of their repertoire extends from baroque to contemporary music. All four musicians contribute different aspects to their music which result in a mix of classical music, jazz, world music and real Austrian folk music at the highest level. Their constant focus is based on exploring the infinite array of sounds possible on the saxophone. Apart from that, their '1 day and 2 concerts' concept address two totally different target groups: With their afternoon children concerts and the common evening concerts, the AUREUM Saxophone Quartet reaches all generations in just one day!

PROGRAM NOTLARI

Florian Bramböck

Bramboracky Marşı

"Müzik insanları barışçıl yapar ve gezegenimizin acilen barışa ihtiyacı var." Florian Bramböck 1959'da Avusturya'nın Innsbruck kentinde doğdu;. Innsbruck Konservatuarı'nda, Graz'daki Musikhochschule'de, Miami Üniversitesi'nde ve Ivan Roth ile Basel'de saksofon eğitimi aldı. Uzun yıllar Viyana Sanat Orkestrası'nın bir üyesiydi ve ayrıca Saxofour, Gansch ve Roses ve Die Erben ile aynı sahneyi paylaştı. Avusturya'nın en önemli caz müzisyenlerinden biri olan Bramböck, Mozarteum Salzburg Üniversitesi'nde, Innsbruck'ta Müzik Eğitimi Bölümü'nde ve Linz'deki Anton Bruckner Özel Üniversitesi'nde ders vermenin yanı sıra, çok sayıda oda ve orkestra eserinin bestecisi olarak bilinir.

Antonín Dvořák

Humoresque, op.101, no.7

Senfonik ve oda müziği alanlarında büyük değer taşıyan eserler veren Dvořák'ın dört el piyano için ustalığını sergilediği op.59 Efsaneler, op.46 ve op.72 Slav Dansları yanında solo piyano için besteledikleri daha zayıf kalır. Ülkesinin folklorunu değerlendiren Dvořák'ın bu yönü piyano eserlerinde de görülür. Önemli solo piyano eserleri şöyle sıralanabilir: op.8 Siluetler (1879); op.12 Dumka ve Furiant (1884?); op.35 Re minör Dumka (1876); op.36 Tema ve Varyasyonlar (1876); op.42 İki Furiant (1878); op.52 Piyano Parçaları (1880); Schubert, Brahms ve hatta biri Chopin'i anımsatan op.54 Sekiz Vals (1880); Grieg'in Lirik Parçaları'nı anımsatan op.85 Poetik Parçalar (1889) ve op.101 Humoresque'ler (1894).

7-27 Ağustos 1894 günleri arasında solo piyano için bestelenen ve aynı yıl Berlin'de Simrock yayınevinde Humoresque adıyla basılan bu neşeli küçük parçaları Dvořák, tatilini ülkesinde geçirirken yazmıştı. Çok gezen, sekiz defa İngiltere'yi, iki defa da Amerika'yı gören Dvořák 1892'de ilk kez Amerika'ya gitmiş, özel bir konservatuvarda haftada üç saat kompozisyon dersi vermiş, kış aylarında çeşitli kentlerde kendi eserlerini yönetmiş; konservatuvarın sahibi Jeanette Thurber'in milyoner eşinin 1893'te iflası üzerine geri dönmeyi düşünmüş, ancak 28 Nisan 1894'te yeniden iki yıllık kontratı kabul etmişti. Yaz aylarını Bohemya'da sakin yazlığında mutlu geçiren besteci 1882 ürünü op.64 *Dimitrij* operasının ikinci ve dördüncü perdeleriyle uğraştıktan sonra çoğunlukla pentatonik yapıda olan bu sekiz Humoresque'i yazdı.

Dvořák henüz Amerika'da iken bu parçaların temalarını notlar şeklinde defterine geçirmişti. Bu arada bunları önce Yeni İskoç Dansları olarak adlandırmayı düşündüğü ve op.41 İskoç Dansları'nın karakterine benzediği de öne sürülür. Neşeli, şakacı, kaprisli anlamlarına kullanılan Humoresque sözcüğü bu parçalar için çok uygun düşmüş, özellikle 7 numaralı sol bemol majör tonda, 2/4'lük ölçüde, oldukça ağır ve zarif (*poco lento e grazioso*) tempoda ve onaltılık notalarla aksanlı çalınan ezgi olağanüstü bir üne ulaşmıştır. Fritz Kreisler'in 1910'daki keman düzenlemesi kaydından sonra bu parça,

düşünülebilen her türlü çalgıya, orkestraya ve hatta vokale de uygulanmıştır.

— İRKİN AKTÜZE

Ludwig van Beethoven

Piyano Sonatı no.8, Do minör, op.13, “Pathetique”

(Düz.: Leonhard Paul):

III. Rondo. Allegro

Ludwig van Beethoven 1799’da basılan ve Kont Carl von Lichnowsky’ye ithaf ettiği op.13 Sonat’ına “Grande Sonate Pathétique” başlığını kendisi vermiştir. Bu isimle, eserinin gerçekten acının ürünü olduğunu, yalnızca birbiri ardına sıralanmış güzel seslerden ibaret kalmadığını dostu ve koruyucusu kontu ispatlamak istemiş ve sonat “Pathetique” adıyla değil, insanı kavrayan derin anlatımıyla ün kazanmıştır. Beethoven’ın piyanist olarak gücünün zirvesinde olduğu, verdiği resitallerle Viyana’da ün kazandığı ve aynı zamanda da işitme duyusunun azaldığı yıllara ait olan Pathetique Sonat, eleştirmen H. Mersman’a göre Goethe’nin *Werther*’i gibi ün kazanmış, piyano çalan amatörler bile esere ilgiyle sarılmışlardı.

4/4’lük ölçüde ve do minör tondaki 3. bölüm hızlı (*Allegro*) tempoda bir *Rondo*’dur. Ancak bu neşeli ve basit bir *rondo* değil, birinci bölüme karşılık veren, içten gelen fırtına gibi bir gücü duyuran, trajik karanlık üstünde parlayan bir güzellik oluşturan bir *rondo*’dur. Bas seslerde durmaksızın ilerleyen arpejlerin eşliğinde beliren ana tema tutkulu bir zariflikle seçkinleşir. Pastoral havadaki ikinci temayı izleyen sakin, zengin tınılı ve sona doğru taze güçle canlanan üçüncü tema ise bölümün kalbi gibidir. Senkoplu ve güçlü akorlarla gelişen *coda*, yalnız *rondo*’ya değil, tüm sonata yakışan tutkulu bir yükselişle sonu hazırlar.

— İRKİN AKTÜZE

Edvard Grieg

Aus Holbergs Zeit (Suite im alten Stil), op.40

I. Präludium (Allegro vivace)

II. Sarabande (Andante)

V. Rigaudon (Allegro con brio)

Grieg, bu süiti 1884 yılında Danimarkalı-Norveçli şair Ludvig Holberg'in 200. doğum günü vesilesiyle bestelemiştir. Holberg Süiti olarak da anılan bu yapıtın tarzı 18. yüzyılın başlarındaki tipik saray dansı ve şarkı biçimlerine dayanmaktadır; bu bağlamda neoklasik tarzda (ya da başka bir deyişle, klasik müziğin “romantik” bir görünümünde) melodik-armonik benzeşiklikler göze çarpar.

Mike Curtis

A Klezmer Wedding

Mike Curtis, klarnet, saksofon, fagot, obua ve tarogato üzerindeki lirik performanslarıyla Kuzey Amerika'da ve tüm dünyada izleyicileri büyüledi. Senfonilerde (Mexico City, Bay Area), operalarda (Portland, Phoenix) ve çok sayıda ses ve film prodüksiyonunda çaldı.

Mike Curtis, kariyerine 1982'de Hester Street Klezmer Band'de Joel Rubin'in yerini alarak başladı. O zamandan beri Krakow ve Birobidjian Müzik Festivalleri de dahil olmak üzere Avrupa ve Asya'da pek çok konser verdi; kayıtlar gerçekleştirdi. A Klezmer Wedding, çağdaş bir yapıt olarak geleneksel modellere dayanan dört danstan oluşuyor. *Doina*, birbirini izleyen üç solist için etkileyici bir ilahidir; bir çobanın fısıltısının çığlığıyla kıvrılır, döner. Ardından, düğünün ciddi yeminlerini yansıtan bir ruh hali ile üç kişilik yavaş bir Rumen dansı olan *Hora* gelir. Orta derecede bir hıza ve ritimlerine sahip bir *Chusidl*, partiyi dans pistine götürür. Son dans, *Freylach* gelini, damadı ve konukları çılgınlığın sınırına davet eder.

Steven Verhelst

Song for Japan (Düz.: Tetsuya Watanabe)

Belçikalı besteci Steven Verhelst (1981) müzik hayatına tromboncu olarak Belçika'da, Avrupa ve Amerika Birleşik Devletleri'nde eğitim alarak başladı. Kariyerini öncelikle Belçika ve Hollanda'da yapmış, çeşitli gruplarda ve orkestralarda trombon çalmıştır. A Song for Japan, 2011 yılında, o yılın 11 Mart'ında Japonya'yı kasıp kavuran büyük deprem ve ardından gelen tsunamiye bestecinin tepkisi olarak ortaya çıktı ve binlerce kez seslendirildi.

Chick Corea

Spain

Spain, caz piyanisti ve besteci Chick Corea'nın enstrümantal bir caz füzyon kompozisyonudur. Corea'nın en tanınmış parçası ve bir caz standardı olarak kabul edilir.

Spain 1971'de bestelendi ve *Light as a Feather* albümünde yer aldı. 1980'lerde Paco de Lucía, Al di Meola ve John McLaughlin'in flamenko versiyonu ve 1979'da Béla Fleck tarafından progresif bir bluegrass versiyonu dahil olmak üzere Corea'nın kendisi ve diğer sanatçılar tarafından çeşitli versiyonlarda kaydedildi. Spain'in *The Light as a Feather* versiyonu, "En İyi Enstrümantal Düzenleme" ve "En İyi Enstrümantal Caz Performansı" dallarında iki Grammy adaylığı aldı. 2001'de Corea, "En İyi Enstrümantal Düzenleme" dalında Grammy Ödülü'ne layık görüldü.

"Pee Wee" Ellis

The Chicken

1960'larda James Brown ile çalışmış ve onun en önemli kayıt çalışmalarına imza atmış ünlü saksofoncu, besteci ve aranjör Alfred "Pee Wee" Ellis'in, ilk olarak 1969'da piyasaya sürülen The Chicken'ında Afrika müziğini cazla bir araya getirmiştir. 1970'lerden itibaren Van Morrison ile pek çok çalışma gerçekleştiren sanatçı, Bristol Uluslararası Blues ve Caz Festivali'nin direktörü olarak yerel müziği desteklemeye devam ediyor.

12.50-13.30

I. tur tour

15.50-16.30

II. tur tour

CELLO PARADISO

Şafak Erişkin viyolonsel cello

Gülyar Balcı viyolonsel cello

Didem Erken viyolonsel cello

Dilbağ Tokay viyolonsel cello

Antonio Vivaldi

İki Viyolonsel için Sol minör Konçerto, RV 531

(Düz.: Andrea Cavuoto)

Concerto for 2 Cellos in G minor, RV 531

(Arr.: Andrea Cavuoto)

I. Allegro

II. Largo

III. Allegro

Tomaso Albinoni

Adagio (Düz. Arr.: W. Thomas-Mifune)

Dmitri Shostakovich

Vals, no.2 (Düz.: Ewen Tsai)

Waltz, no.2 (Arr.: Ewen Tsai)

Johann Sebastian Bach / Natasha Jaffe

Prelude Down the Bach

Fazıl Say

Ballad no.2, op.12: “Kumru” (Düz. Arr.: Yusuf Gençay)

Yusuf Gençay

Eski İstanbul Şarkıları

Arasız 40’ sürer. Lasts 40’ without interval.



CELLO PARADISO

■ İstanbul'da yaşayan dört çellist arkadaştan oluşan Cello Paradiso, farklı coğrafya ve dönemlerin müziklerinden oluşan repertuvarlarıyla dinleyicilerine zengin bir yelpaze sunuyor. Müziğin bir araya getirdiği bu dört kadın, doğadan hayvan sevgisine, edebiyattan seyahate birçok ilgi alanında buluştu ve bu ortak ruhla çeşitli sosyal sorumluluk projelerinde öncü ve destek olarak yer almayı hedefliyorlar. Halen solo kariyerlerine ve akademik çalışmalarına bireysel olarak devam eden Cello Paradiso üyeleri, müziğin ve çellonun kendi hayatlarına kattığı zenginliği dinleyicilerle paylaşmak üzere yolculuklarına devam ediyorlar.

■ Cello Paradiso, comprised of four cellists from İstanbul, aim to present a rich repertoire from the music of different geographies and periods to their audiences. What has made these four young women meet at a junction is the magic of music which has blended with a variety of common interest areas from love of nature to love of animals, from literature to discovery of new places. Hence, sharing the common spirit, enriched with social awareness and responsibility, they are determined to take a conscientious role in civic involvement projects as initiators or supporters. These four members of Cello Paradiso follow their careers, individually, as soloists and academicians and they want to share the wealth and joy that music, particularly the cello, has added to their lives with their audiences.

Antonio Vivaldi

İki Viyolonsel için Sol minör Konçerto, RV 531
(Düz.: Andrea Cavuoto)

I. Allegro

II. Largo

III. Allegro

20. yüzyılda ancak 1950'li yıllardan sonra yavaş yavaş tanınmaya başlayan Venedikli besteci Vivaldi, eserlerinin çekici, ferahlatıcı ve dinlendirici nitelikleriyle de günümüz müzikseverlerini büyülemiş, çokluğuyla da şaşırtmıştır. Ancak onun, 500'e yakın konçertosu içinde –şimdiye kadar bilinen– iki viyolonsel için bir tek konçerto yazışı da şaşırtıcıdır. İki solo çalgı için elliye yakın konçerto besteleyen Vivaldi bunları, aynı değerde kullandığı iki solo çalgı, yaylı çalgılar ve sürekli bas (*basso continuo*) için düzenlemiştir.

Ryom dizisine göre R 531 numarasını taşıyan konçertonun elyazması notalarını inceleyen uzmanlar kâğıda ve nota karakterine göre, eserin 1717 yıllarında, Vivaldi'nin Pièta'daki görevi sırasında yazıldığını öne sürer. Belirgin dramatik bir havada olan konçertonun yetim kızlar okulu olan Ospedale della Pièta'da yorumlandığı sanılmaktadır.

1. bölümde, çabuk (*Allegro*) tempoda ve giriş *tutti*'si olmayan, alışılmamış biçimde, iki solo çalgının yarışır gibi başlattığı konçertoda bu giriş sonunda ilk *ritornello*'ya ulaşır. Herhangi bir orkestra birlikteliği, *tutti*'si olmaksızın başlangıç Vivaldi'de (op.3 no.11 Konçerto'da olduğu gibi) ender görülür. Bölüm, zarif ezgilerle birbirinin cümlesini tamamlayan iki çalgıyı izleyen orkestranın güçlü akorlarıyla sona erer. Yine 4/4'lük ölçüde ve solo ile başlayan 2. bölüm ağır (*Largo*) tempoda ve iki değişken formdadır. Bach'ı anımsatan hüzünlü ezgiyi duyuran solo çalgıların *cantilena*'sı yanında kontrpuan yapısının içtenliği, özellikle üçlü sonat formuyla da yalnızca iki solo viyolonsel, bas ve klavsenle desteklenir. Ortak *tril*'lerle de süslenen bu bölüm hafifçe sona erer. 3/4'lük ölçüde ve çabuk (*Allegro*) tempodaki 3. bölüm bu kez *tutti*'yle, birinci bölümden

biraz daha canlı olarak başlar. İki solo çalgının birbirine üstün gelme çabasını sürekli *tutti*'lerle süsleyerek konçertonun karakterini bütünler. Özellikle virtüöz kadanslarla da kendilerini duyuran iki solo çalgının diyalogunu sert akorlarla destekleyen orkestra, bazen de iki solisti eko biçiminde izler ve eseri güçlü akorlarla sona erdirir.

— İRKİN AKTÜZE

Tomaso Albinoni

Adagio (Düz. Arr.: W. Thomas-Mifune)

Mevsimler nasıl Vivaldi'nin en tanınmış eseri ise, Sol minör Adagio da Albinoni'nin en ünlü eseridir. Uzun yıllar unutulmuş Tomaso Albinoni 53 kadar opera, dört sahne müziği, 20 kantat dışında op.2, op.5, op.7, op.9 ve op.10 dizilerinde 12'şer tane beşli konçerto, yani 60 kadar konçerto ve yine bu sayı civarında Üçlü Sonat (Trio Sonata) bestelemiştir. Bir film müziği olarak 1960'lı yıllarda geniş kitlelerce tanınan Sol minör Adagio, orijinali II. Dünya Savaşı'nda Dresden Devlet Kitaplığı'nda –Vivaldi'nin bazı eserleriyle birlikte– yandığından, bestecinin tematik eser katalogunda yer almamıştır. Ancak org partisinin bulunmasından sonra, Remo Giazotto tarafından tamamlanarak 1945'te müzikseverlere sunulmuş ve her çalgı için düzenlemesi yapılan ünlü bir eser olmuştur. Adagio'da yorumcuya istediği şekilde çalmak üzere (*Ad Libitum*) bırakılan kadans biçimi *pause*'ler bu düzenlemede sololarla, eserin ruhuna uygun biçimde işlenmiş, çekiciliği artırmıştır.

— İRKİN AKTÜZE

Dmitri Shostakovich

Vals, no.2 (Düz.: Ewen Tsai)

Ewen Tsai'nin viyolonsel için düzenlediği Şostakoviç'in bu yapıtı kaynağını no.2 Caz Orkestrası için Süit'in 6 ve 7. bölümünden alır. Bu eser, Varyete Orkestrası için Süit adıyla da bilinir. Stalin, 1936'da tüm sanatsal ve müzikal çalışmaların bundan böyle partinin kontrolü altında olacağını ilan ederek Rusya'da müziğin meşruiyeti konusundaki tartışmayı fiilen sonlandırmıştı. Şostakoviç, 1938'de bestelediği 2 numaralı Caz

Orkestrası için Süt'i, 1934 tarihli 1 numaralı Caz Orkestrası S  ti'nden tamamen farklı bir amacı taşıyordu. Yapıtın ilk seslendirilişi, halkın müzik zevkini kontrol etmek için kurulan bir topluluk olan SSCB Caz Band'ın açılış konserinde, 28 Kasım 1938'de gerçekleştirildi.

Bu eser, pr  miyerden kısa bir süre sonra kayboldu ve halihazırda 2 numaralı Caz Orkestrası için Süit olarak adlandırılan sekiz bölümlü eser, aslında çoğunlukla film müziklerinden alınan parçaların düzenlemeleridir.

Johann Sebastian Bach / Natasha Jaffe

Prelude Down the Bach

Nasasha Jaffe'in, Johann Sebastian Bach'ın 1. Viyolonsel Süiti'nden (BWV 1007) uyarladığı bu yapıt Prelude Down the Bach adını taşıyor. Bach s  itlerinde çeşitli ülkelerin dans müziğini Alman *Allemande*'ını, Fransız *Courante*'ını, İngiliz *Gigue*'ini kullanmış; bazen de Fransız *Menuet* ve *Bourr  e*'sine, İtalyan *Ciacona*'sına (*Chaconne*) yer vererek her türlü olanağı araştırma çabası içinde, her dansı motif ve armonik gelişmeleri içeren iki bölmeden kurmuş, uluslararası bir Avrupa m  ziğı yaratmıştır. Bach'ın, müzik tarihinde ilk kez orijinal bir düşünceyle "6 Suites a violoncello solo senza basso" (Bas Eşliğı Olmadan Solo Viyolonsel İçin 6 Süit) başlığıyla bestelediğı bu eserler, ikinci eşi Anna Magdalena Bach'ın elyazması ile günümüze ulaşmıştır.

Fazıl Say

Ballad no.2, op.12: "Kumru" (Düz. Arr.: Yusuf Gençay)

Bu yapıt, besteci ve piyanist Fazıl Say'ın 2000 yılında kızı Kumru'nun doğumuyla besteleyip, kızına ithaf ettiğı bir eseridir. Kumru balladının ezgisi,   mit ve sevgi taşıyan bir melodidir ve kumru kuşunu temsil eder.

Fazıl Say'ın en sevilen eserlerinden olan "Kumru", Yusuf Gençay'ın Cello Paradiso için yaptığı dört viyolonsel düzenlemesiyle tüm dijital müzik platformlarında yayımlanmasının ardından izleyicilerle buluşuyor.

Yusuf Gençay

Eski İstanbul Şarkıları

Epik şehrimiz İstanbul ile özdeşleşmiş çok sevilen ve bilinen “Eski İstanbul Şarkıları”nı (Kâtibim-Beyoğlu’nda Gezersin- Kalamış) bu potpuride sevgili dostlarım, değerli müzisyenlerimiz Cello Paradiso ile buluşturmak istedim. Sevgili Şafak Erişkin, Didem Erken, Gülyar Balcı ve Dilbağ Tokay’dan oluşan Cello Paradiso, kendilerine özel yaptığım bu düzenlemede eski İstanbul şarkıları ruhunun altına, İstanbul’da yaşayan modern, çağdaş kadın sanatçılar olarak da kendi imzalarını atıyor.

— YUSUF GENÇAY

*İstanbul Kültür Sanat Vakfı,
49. İstanbul Müzik Festivali'nin
gerçekleştirilmesine büyük katkı sağlayan
sponsor ve destekçilerine
teşekkür eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts
would like to thank its sponsors and supporters,
whose contributions have made the
49th Istanbul Music Festival possible.*

İKSİ
KURUCU SPONSOR
FOUNDING SPONSOR



**YÜKSEK KATKIDA BULUNAN
GÖSTERİ SPONSORLARI
PERFORMANCE SPONSORS
WITH HIGHER CONTRIBUTION**



TEKFEN VAKFI

**İKSV
KONAKLAMA SPONSORU
HOTEL SPONSOR**



KATKIDA BULUNAN KURUM VE
GÖSTERİ SPONSORLARI
CONTRIBUTING INSTITUTION AND
PERFORMANCE SPONSORS



ORGANİK GROUP



BERRİN ERENGÜL

ELVAN TUĞSUZ GÜVEN

EVA BARLAS



EĞİTİM DESTEK FONU SPONSORU
EDUCATION SUPPORT FUND SPONSOR



KATKI SAĞLAYAN KURULUŞ
CONTRIBUTING CORPORATION



DEĞERLİ İŞBİRLİĞİ İÇİN
TEŞEKKÜR EDERİZ
ACKNOWLEDGING
THE KIND COLLABORATION OF



MEDYA SPONSORLARI
MEDIA SPONSORS

Oksijen
HABER
TÜRKİYE

Bloomberg 

**HABER
TÜRK**

**“Açık Radyo.”
94.9**

**HALICI
SLOW
TIME**

radyospor

ANDANTE
Türkiye'nin Müzik Kültürü Dergisi

HOME
art

ınbusiness

S O C R A T E S

ŞAM DAN
plus

VOGUE
TÜRKİYE

EngageYa

ajandakolik
hayat kısa sanat uzun

**ARTFUL
LIVING** | **ARTFUL
LIVING
COM.TR**

cazkolik

DIKEN

duvaR.
gazete

kariyer.net

k o o p l o g

T24

İKSV
SİGORTA SPONSORU
INSURANCE SPONSOR



İKSV
SERVİS SPONSORLARI
SERVICE SPONSORS

Sağlık
Healthcare



Stratejik Araştırma
Strategic Research



CRM Yazılım
CRM Software Development



CRM Danışmanlığı
CRM Consulting



Mobil Uygulama Yazılım
Mobile App Development



Dijital Reklam Danışmanlığı
Digital Advertising Consultancy



İş Sağlığı ve Güvenliği Danışmanlığı
Occupational Safety and Health Consultancy



muzik.iksv.org

 **istanbulmuzikfestivali**

 **muzikfestivali**

 **istanbulmuzikfestivali**



İKSV Mobil



İKSV Kitaplık

#başkabirfestival
#istanbulmuzikfestivali
#iksvseveseve

İstanbul Müzik Festivali, İstanbul Kültür Sanat Vakfı (İKSV) tarafından düzenleniyor.
Istanbul Music Festival is organised by Istanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV).

Programda değişiklik hakkı saklıdır.
Programme subject to change.



İstanbul Kültür Sanat Vakfı
Istanbul Foundation for Culture and Arts
Nejat Eczacıbaşı Binası
Sadi Konuralp Caddesi No: 5
Şişhane 34433 İstanbul
T (212) 334 07 00
F (212) 334 07 02
E music.fest@iksv.org
muzik.iksv.org